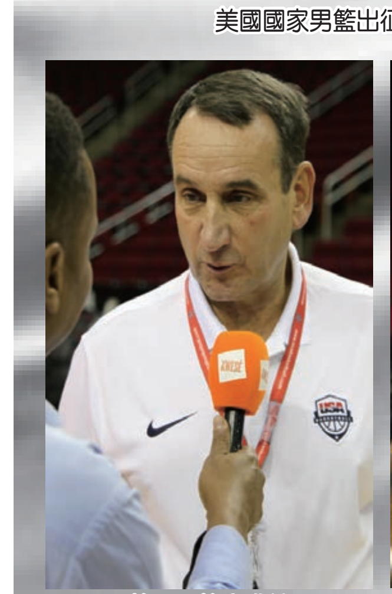
美國國家男籃備戰裏約奧運會！

Rio2016

8月1日晚，美國國家男籃與尼日利亞國家隊舉行了一場對抗賽。

美國國家男籃出征裏約前在休斯頓豐田中心集中訓練。



美國男籃主教練
Mike Krzyzewski ，執教於
Duke Univercity

來自紐約尼克隊的
Carmelo Anthony

來自克裏弗蘭騎士隊的
Kyrie Irving

來自金州勇士隊的
Klay Thompson

來自剛剛加盟金州勇士隊的
Kevin Durant

本報記者 翁大嘴 報導

台灣原聲童聲合唱團 Stafford Center 演出 讓世界聽見玉山唱歌

本報記者 黃麗珊 攝

台灣原聲童聲合唱團演唱 Kipahpah Ima、天烏烏、花樹下等原住民、閩南語、客家話等組曲。

台灣原聲童聲合唱團 Vox Nativa Choir Taiwan

台灣原聲童聲合唱團募款建校演唱會圓滿成功、召集人駱健明、駐休士頓台北經文處黃敏境處長、林映佐副處長、周慧宜組長、僑教中心莊雅淑主任、馬彼得團長、鋼琴伴奏趙慧菁等及團員合影。

僑務委員葉宏志、劉秀美、甘幼蘋、文宣趙婉兒爲「原聲音樂學校」建校募款並和台灣原聲童聲合唱團指揮馬彼得、校長洪春滿相見歡。

駐休士頓台北經文處黃敏境處長、 召集人駱健明、郭穎夫婦、副召集人鄭昭、僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任、僑務委員葉宏志、劉秀美、甘幼蘋、余素馨、糖城市長 Joe R. Zimmerman 夫婦等祝賀台灣原聲童聲合唱團指揮馬彼得、校長洪春滿演出成功。

台灣原聲童聲合唱團演唱讓生命圓滿、台北的天空、茉莉花動聽歌曲。

台灣原聲童聲合唱團演唱 You Raise me Up、Amazing Grace、We Are The World 西洋歌曲。

台灣原聲童聲合唱團團長馬彼得於 8 月 9 日率 37 位童聲合唱團團員在 Stafford Center 精彩演出 。

美南日報 SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團
美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物
全美國最大華裔獨立多媒體集團．報業．電視．黃頁．移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
E-Newspaper: www.scdnews.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

YELLOW SHEET

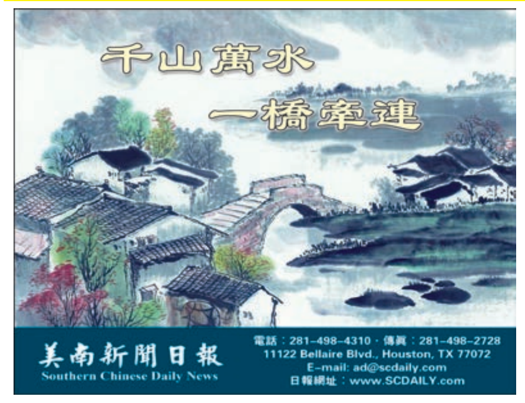
美南日報 Southern Chinese Daily News www.scdaily.com
美南國際電視網 Southern Television www.itvhouston.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.houcyp.com
美南印刷廠 U.S.A Printing
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞網站 S.C.D.N www.scdaily.com
走進美國網站 CheerinUS www.cheerinus.com

美南新聞 Brings you Business 分類廣告

美南新聞刊登 注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間 ：星期一至五 2:30pm /星期六 10:00am
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring 餐館服務		100 餐館請人 Restaurant Hiring	*中餐館,薪優 位Lakeland,佛羅里達州 郵編: 33803. 誠請 熟手抓碼兼炒鍋 供食宿. 意者請電: 863-409-9861 863-688-9022	*餐館誠請 位西北區,誠請炒鍋 全天或半工企檯 打雜,電話接線員 意者請電: 832-717-3889	*餐館請人,薪優 位Hwy-6/FM529 誠請 Full time ●Waiter/Waitress Speak English Good tip. Call: 713-539-7198	*餐館誠請 全工和半工 1. 熟手Cashier 2.英文流利熟手企檯 另請●外送員 離中國城25分鐘 請下午2點後電: 832-282-1629	*餐館誠請 全工和半工 企檯及Driver 請下午2點後電: 832-766-9339
*餐館誠請 ●有經驗企檯 需懂英文,有工卡, ●熟手炒鍋 意者請電: 832-814-4022	*中餐館招聘 企檯及外送員 包吃包住 位Spring區 意者請電: 281-256-5362	*中餐館請人 位西北區, 誠請●全工炒鍋 ●全工半工外送員 ~ 提供住宿 ~ 713-231-8069 713-269-7020	*薪優,餐館請人 德州奧斯汀中餐館 誠請 各一名 熟手炒鍋及打雜 提供住宿, 意者請電: 631-264-9124	*餐館招工 中國城堂吃餐館, 薪優,誠請 ●打雜一名,50歲以下 ●熟手企檯一名 以上需有身份,可報稅 832-339-0822	*中餐館請人 位Hwy-6 North 誠請外送員, 服裝整潔,良好的工作態度.有車和保險. 意者請電: Kevin 281-948-9968	餐館請人 位於糖城,徵有經驗 服務生, 收銀員, 及 外送員 福利好,小費高 意者請電: 832-277-2317	中餐館請人 Barker Cypress 位I-10邊,誠請 英文流利Cashier 意者請電: 281-836-2098
中餐館請人 位Katy區, 誠請 ●半工外送員一名 小費好 ●另請半工炒鍋 可報稅者優先 281-395-4448	中餐館請人 位Kingwood區 近國際大機場,誠請 Full time/Part time 有工卡的企檯 有意者請電: 832-716-6777	新張餐館請人 新張堂吃外賣餐館 近ChinaTown25分鐘 誠請 熟手 炒鍋, 企檯, 收銀員 意者請電: 832-270-7359	中餐館請人 誠請熟手 收銀接外賣一名 離中國城40分鐘 意者請電: 646-420-8897	中餐館請人 位城中區,誠請 ●有經驗炒鍋一名 ●長短工男女企檯 及●外送員各一名 713-528-3908	中餐館請人 位於中國城 ●誠請川菜炒鍋 ●有經驗企檯 意者請下午3點後電 832-875-8988	餐館誠聘 炒鍋及收銀員 全工或半工均可 意者請電: 281-682-6668	中餐館,薪優 Wilcrest / 59公路 誠請全工中餐廚師 會說廣東話 有意者請電: 281-495-0137
中餐館誠請薪優 位中國城, 誠請 ●企檯 ●幫廚 有工卡, 可報稅, 待遇好, 有保障. 意者請電: 626-297-1759	中餐館請人 西北區290堂吃外賣(供吃住),誠請有經驗全工半工炒鍋(高薪),幫炒, 外送員, 收銀,企台。有意者請電 713-416-8858 832-576-5280	餐館請人 城中好區, 誠請 ●外送員: 每日$60+小費 ●熟手外賣店收銀 每日$120. 請電: 646-732-7733	餐館請人 西南區堂吃店, 誠請全工及半工 洗碗兼打雜各一名 意者請電: 281-530-3839 281-813-8973	餐館招聘 位城中區新餐館, 誠招 川菜師傅,打雜,企檯, 全職經理 待遇優厚,請致電: 608-695-9678	餐館請人 炒鍋, 油鍋, 打雜 企檯 各一名. 位PearLand區 意者請電:Michael 832-788-7245 281-997-1332	100 餐館請人 Restaurant Hiring	*西北區中餐館 誠請熟手炒鍋 意者請電: 713-302-8787
*韓國餐廳請人 位中國城惠康超市旁 誠 聘 男女企檯各數名 意者請電: 281-857-0825	*糖城中餐館 薪優,誠請打雜 全職或兼職 男女均可, 意者請電: 832-532-6277 214-436-7539	中越餐館請人 薪優, 誠聘●企檯 ●有經驗炒鍋 懂炒雙飛兼抓碼 意者請電: 713-405-9576 713-405-9574 12313 Bellaire/Cook	*中國城中餐館 誠請●有經驗炒鍋 ●麵點師傅 ●男女服務員 有經驗,懂英文 意者請電: 713-271-0080	*Austin中餐館 誠 請 炒鍋、油爐、打雜 男女企檯 :懂英文 以上提供吃住 意者請電: 737-717-2582	Downtown餐館 誠請炒鍋 ~薪 優~ 意者請電: 832-641-3377	高級餐館 位城中區, 誠請外送員一名, 需熟悉醫療中心地區 可報稅,懂些英語 周一到周五. 請親臨: 5115 Buffelo Speedway 713-660-8386	中國城中餐館 誠請全工廚房幫手 周末企檯,以上需有經驗,能吃苦耐勞 位百佳超市旁 意者請電: 713-367-9936
鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位 ●週末推點心員 ●點心助理 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288		*KATY中餐館 堂吃外賣店,誠請 ●全工或半工炒鍋 ●半工外送員 意者請電: 832-726-2686	*KATY中餐館 誠請熟手全工 炒鍋及油鍋 意者請電: 832-794-6868	KATY中餐館 ●油鍋兼炒鍋 ●全工外送司機 ●半工英文流利企檯 ~ 以上需報稅 ~ 意者請電: 832-586-6203	KATY中餐館 『高薪』聘請 熟手炒鍋及外賣員 有意者請電: 281-665-9299	糖城中餐館 誠請有經驗炒鍋 外送員,企檯. 接電話 ~以上需有工卡~ 281-313-3300 832-606-8683	悅來餐館請人 誠聘有經驗炒鍋 全工或半工均可 意者請電: 281-683-6368



美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310・傳眞：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.SCDAILY.com

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
機票、遊輪、酒店、租車、
旅遊度假、為你度身訂做.
專精考察,代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務・贈送機票平安保險十五萬

全旅假期
713-568-8889 全旅用心 顧客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美南銀行後棟)
專精: 中國10年簽證 & 全球豪華郵輪
台灣環島6-8天$199起 / 日本6天$499
$199起:香港 澳門 韓國 泰國 新加坡 馬來西亞 柬埔寨 巴厘島 越南 中南美 澳洲 紐西蘭 黃金海岸 迪拜 古巴 墨西哥 斐濟 哥斯大黎加
特價專區
暑假 北京機票$1199-$1499
上海國際機票+江南團$399
$99起：北京 張家界 九寨溝 雲南 香格里拉 長江三峽 桂林 廈門 西安 青島 海南 廣東 新疆 青藏鐵路 西藏
歐洲5國$1799(含機票) / 歐洲旅遊團$580起
即日起4天以上旅遊團:
黃石公園, 原價減40%(再買二送一)
美東 美加東, 美西,按照原價減 30%
(再買二送二 買二送一)
僅$1 吃好，住好，玩好
遊: 上海 北京 張家界 九寨溝 香格里拉雲南
Debbie文媛/Manager
281-799-2833
debbie@chinatourusa.com
WWW.CHINATOURUS.COM

八達旅遊 CASINO巴士站 訂座電話 713-777-9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證

L'auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES 每週七天 天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm 25號出口 送$5元或$10餐券 二家賭場任選,兩小時一班車	COUSHATTA CASINO RESORT 星期一 ~ 星期日 8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 44號出口 送$10元或$12餐券 請注意： 新開11:00AM班車	isle of capri CASINO HOTEL LAKE CHARLES 每週七天 9:00AM 8:30PM 送$10元 27號出口 請注意： 將開11:00AM班車	DELTA DOWNS RACETRACK ♦ CASINO ♦ HOTEL VINTON, LOUISIANA 星期二、三、四 9:00AM 星期五、六 9:00PM 星期日 10:30AM 4號出口 送$5元或$10餐券

上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER（富達廣場） 八號公路邊WalMart旁邊，8800 W.Sam Houston Pkwys. Suite141

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8am-5pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: www.scdnews.com

- ●English Title (1unit) : 12 letters
- ●English Text (1unit) : 130 letters
- ●Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday -----10:00am
- ●Pay in advance
- ●We accept credit cards / check / cash
- ●No refunds if you stop ad.
- ※Not responsible for ad text provided by customer
- ※Legal ads must provide ID & signature
- ※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- ※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper Classified ADs

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***高薪請人**
●經驗炒鍋 (高薪)
●經驗企檯多名. 需英文流利
●熟手點心,拉腸粉 及點心助理.
●廚房幫工:無需經驗
281-743-8013

***高薪請人**
Downtown餐館
誠請 廚房雜工, 企檯, 司機
送股份, 需講英文
832-766-7197
samscafeonline@gmail.com

***珍寶海鮮城**
誠請全工/半工
企檯,帶位,收銀,推車
意者請親臨或電:
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

貝城快餐店
招請打雜,月薪$2000,
1周工作5天,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

***金山請拋鍋抓碼**
位於Downtown
誠請●拋鍋, 抓碼
~以上薪水好~
意者請電: Linh琳姐
832-768-3286
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

***Tan Tan餐館**
位Bellaire中國城
誠請 炒鍋、幫廚
廣東話傳菜,企檯
意者請電:
713-771-1268

***冰店請人**
有餐飲服務類經驗優先.
年齡在35歲以下
全工,薪資面談.
位中國城。電話:
832-289-8889

***『東禾酒家』請人**
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗企檯、廣東炒鍋及抓碼
意者請電或親臨: 713-981-8803
9889 Bellaire #301

聘 請
●外送員 : 收入好
●Cashier
位Downtown附近
全工或半工均可
1818 Hamilton
Houston, TX 77003
832-330-0830

***長今韓國餐館**
誠徵全半工男女企檯,
略英文*小費好,
年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
832-584-1419

中餐館誠請
全工或半工企檯
半工收銀接電話打包
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
意者請電或親臨:
(下午3點~5點)
713-307-2882

中餐館請人
位糖城6號公路,誠請
●早班企檯,懂英文
●有經驗的炒鍋
薪優,能報稅,
意者請電: 李先生
832-532-6277
214-436-7539

餐館招工
●簡單炒肉,炒飯
●Sushi Man
位League City
Kroger超市內
832-738-7489

餐館請人
誠請有經驗
英文流利企檯,
及外送員
Part time經理
以上需有工卡
832-466-3511

餐館請人
誠 請
全工或半工收銀員
可接電話兼打包
意者請電:
832-818-2721

傢 具
翻新訂做

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

***Buffet+外賣店**
誠請●全工熟手炒鍋
需有工卡,有獨立房
●熟手企檯,有住宿.
位San Angelo, TX
離休士頓5小時車程
626-537-8941

***中餐Buffet店**
離中國城10分鐘
誠 請
●中午收銀兼帶位
●星期天企檯
意者請電:
281-323-9700

***Buffet店請人**
百利大道
Buffet中餐館,
聘請傳菜員
意者請2點後電:
713-661-1963
經理洽

中餐Buffet店
位1960西邊
近Spring區
誠請●全工炒鍋
●全/半工前檯帶位
281-866-8866
832-701-4166

Buffet餐館
位San Antonio
誠請●企檯
小費好,供吃住
●廚房打雜
意者請電: 經理
713-859-5498

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***外賣店請人**
位西北區,離中國城
20分鐘, 誠請熟手
全工,略英文外送員
有意者請電:
281-881-0821
281-881-2046

***外賣店請人**
誠聘外送員,可報稅
位Westheimer
和Richmond交界
意者請電:
832-876-6680
713-732-2256

***堂吃外賣店**
位Kirkwood / Westheimer
誠請●熟手英文好
全工接電話
意者請電:
281-781-6900

外賣堂吃店
位Hobby機場附近
誠請●全工炒鍋1名
●接電話2名
全工和半工2名
意者請電:
832-612-4222

Austin堂吃店
薪優, 誠聘
●熟手炒鍋一名
●油鍋一名
工作簡單,包食宿.
意者請電:
713-732-4907

外賣堂吃店
位Nasa附近,誠請
打雜 一名,包住
薪優面議.意者請電:
409-692-3268
409-692-3786

堂吃外賣店
位Pasadena
誠請●收銀接電話
●Cashier
●熟手炒鍋
意者請電:
832-318-3135

堂吃外賣店聘
誠聘 炒鍋
Part time 外送員
地點位於
League City
聯系人:Fiona
832-808-9630

堂吃外賣店
位Katy區, 誠徵
●企 檯
●1周1天的接電話
意者請電:
281-750-5218

堂吃外賣店
位Katy, Cinco Ranch
誠請●炒鍋
全工或半工均可
●全工熟手外送員
包底薪+小費
832-282-9450

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***中日餐,薪優**
Sushi大廚,大堂經理
713-766-1922
●Buffet店請企檯
Full time/Part time
中國城可接送
832-495-9412

糖城中日餐館
誠請有經驗,半工的
企檯, Cashier, Driver.
另請全工廚房幫手.
Sushi Man.可報稅
意者請2點後電:
832-221-4238

糖城中日餐館
誠請企檯或收銀員
Exp. Sushi Chef
全或半工,需可報稅
離中國城15分鐘
意者請電: 江
917-251-6411

中日餐館誠請
●Sushi師傅
●男女企檯, ●帶位
●洗碗打雜.
以上需有身份
位Richmond/FM1464
702-286-8363

中日餐館招人
●熟手炒鍋,
●Tempura油鍋
●Sushi Helper●打包
●全工半工企檯
●半工Cashier
917-742-6780

壽司店請人
100
SUSHI BAR
Sushi Bar Hiring

壽司吧請人
誠請女員工
需略懂英語
有工卡,薪優
意者請電:
713-301-8023

HEB超市壽司吧
位Kingwood 區
inside HEB『薪優』
誠聘Sushi Helper
壽司助手2名
意者請(英文)電:
832-725-7726

誠招壽司師傅
新建大型Kroger超市內的壽司吧, 環境好
誠招有經驗壽司師傅
另招英文流利服務員
以上待遇從優. 請電:
832-738-7489

二家壽司吧急聘
位●Westheimer
●Rice大學旁
誠聘Sushi師傅
Full time或Part time
有意者請電:
832-228-6322

Sushi餐館請人
二家位●1960/290
●1675 S. Voss
誠請有經驗英文流利
Server, Cashier
~ 以上需可報稅 ~
意者請電:
832-675-1368

日餐請人 Restaurant Hiring

***路州日餐請人**
離休士頓2小時車程
有中餐經驗接外賣前檯
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯,、洗碗打雜、
Sushi學徒,鐵板學徒.
以上包食宿. 請電:
337-764-7736

日本餐館請人
『高薪』誠聘
●廚房打雜
意者請電:
832-373-8933

KATY日餐
誠請Part time, Full time
●Waiter/Waitres
另請●廚房油鍋
●Sushi Helper
意者請電:
713-732-8802

Japanese Rest.
is hiring
Sushi Man,Server
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call :
832-693-6562

日本餐館請人
誠請英文流利
Waiter/Waitress
Hostess
位Westheimer / Gessner.意者請電:
713-784-5168

西北區日餐
位1960附近,誠請
英文流利企檯,帶位
歡迎周末兼職
意者請電: Jerry
281-586-2023
832-800-5255

Austin中日餐
●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 $3400
●Sushi Chef (壽司師傅)
●Kitchen Helper (廚房幫手)
~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~
意者請電: 512-639-9599

Miyako Hiring for Assistant Manager
Minimum of 2 years experience with a full dining establishment
Basic computer skill, Word, Excel, POS system, ect.
Must have a food handler's card and Texas Alcohol Beverage Commission permit. Provide paid vacation and Health insurance
Annual salary starting from $45,000
Email your resume to Elpacifico2009@yahoo.com
or Call : 713-781-6300

日本餐館請人
位糖城, 誠聘
Sushi Chef多名
薪優,可提供住宿
意者請電:
832-980-8868

高級日本餐館
誠 請
全工和半工企檯
有經驗者優先
意者請電:
713-623-3937

日本餐館請人
●誠請企檯
全工或半工均可
●快餐店請人
誠請Cashier
意者請電:
281-827-0205

日本餐館請人
Sushi Restaurant
Now is hiring
Cashier
Please call or text
646-932-9787
www.sushipop.us.com

多家日本餐館
誠請有經驗Server
廚房師傅
Sushi Man
需有工卡.請電洽:
713-838-9812
832-768-0299

美南新聞刊登注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

200 陪伴&看護 Health Care Service

照顧獨居老人
每周工作7天
會開車,細心
擅烹調者優先
住中國城惠康附近
者優先.意者請電:
832-614-3633

請住家女看護
照顧住中國城附近
男長者.通國語,做三餐,
生活起居, 簡單家務
及清潔. 有身份.
週休一日. 請電:王太
281-240-6136

托顧中心 Daycare Center

家庭幼教班
招收新生,優質的中文學習環境,健康有機的幼兒餐飲,愛心,細心呵護你的寶寶,收18個月左右及以上小朋友,糖城.
713-885-5270
德州政府執照1531689

家務助理 管家 Housekeeper

半職家務助理
位糖城,需懂開車和粵菜,煮晚餐及簡單家務,
一周5天。健康勤快，
有經驗者優先.請電
832-668-0971
832-766-6030

誠徵家務助理
Bellaire Rd/610附近
需有身份,會開車
少許英文,1周住宿5天
簡單家務及做飯.
意者請電或留言:
713-664-8986

200 Home Service 家庭服務

***誠聘住家褓姆**
家住Katy區, 照顧
2個1歲半雙胞胎
做簡單家務,
一周工作6天
全職或兼職均可
609-903-1984

***誠聘住家褓姆**
會做北方菜.
主要煮飯及打掃衛生
要求有身份.
郵編:77082
意者請電: 劉小姐
832-620-8088

誠聘褓姆
家住Katy
住家、通勤均可
一週五天,簡單家務
薪優,意者請電:
713-398-8028

誠招住家保姆
家住糖城.
主要照顧兩歲小孩，
一周工作六天，周日休
要求有經驗,有愛心,
愛乾淨。薪金優厚。
意者請電: 梁小姐
832-361-4419

誠徵通勤阿姨
要求會開車,會做飯,
每日接小孩放學、
做晚飯,River Oaks/
Rice Military附近。
意者請電:
832-619-2070

誠聘保姆
家住休斯頓醫療中心附近，高薪聘請有愛心有經驗負責任的住家保姆照顧一歲女孩和簡單家務。具體事宜面議。
請電或短信:王女士
832-868-1888

月子服務

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂,代辦證件

專業月子餐
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
微信:lucychang0606
(中國城月子中心)

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

月子服務

愛爾灣月子中心
地段優越、交通便利,
豪華湖景別墅.
713-410-2238
微信: usababy333
聘有愛心,責任心護理人員和烹調,衛生清潔阿姨

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅，占地15000呎，私家SPA
●入住分期付款，無需全款，不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理，專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny)
微信/QQ號: 34056914

1000 英文班招生 Registration

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

1000 英文班招生 Registration

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，
一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

1000 英文班招生 Registration

留學移民

留學 移民
精辦留學,獎學金/經濟資助,簽證,探親,旅遊,
J-1豁免,工卡,回美證,
工簽,婚姻親屬移民,
各類綠卡,入籍. 電話：
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:1149248365

WASHINGTON 616-YEO EVERGREEN STATE
合法駕照 License

國際駕照
可以在160多個國家合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
1-888-891-3233
469-286-5292
微信:samwu2388

WASHINGTON 616-YEO EVERGREEN STATE
合法駕照 License

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

CANADA R 492
專辦駕照 License

加拿大駕照
加拿大駕照無身份可辦
美國各地可開車買保險
ID$100,國際駕照$50
不成功●●●不收費
716-275-1188

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
可在全美35州携帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

Gun License 申請帶槍執照

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣：QQ寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

釣具供應站

飛繩釣具微信店
台釣、海釣竿,輪、線、假餌、配件大全.電話
1-832-853-9145
832-503-6182
微信 / 公衆號
feishengdiaoju86
Danielcheng1966

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二、三、六有班
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

1000 駕駛學校 Driving School

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族!
爲慶祝本公司周年紀念，推出一次大優惠，
買一送一，以英語不好的學員爲主體。
教學內容: 筆試、路試。可選擇上午或晚課.
周一至周六！拿到駕照,才是硬道理,
本校所有學員都獲得CDL十八輪大車駕照.
電話：832-834-2371

王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試班 :保證1天通過. 雙語教學,中文考試,每星期 二、五、六上課 9:15am–4:00pm, 務必準時.學習和筆試一天完成. B1, B2, 旅遊探親, 商務簽證,均可考駕照. 歡迎Austin, San Antonio, Dallas外地學員.
成人學車班:計時全包, 隨時上課. 少年班 : (15–18歲) 8/15 4:30pm開課
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內120室
連繫電話：713-269-9074 832-633-5555

MT駕校筆試班/安全班
休士頓正宗駕校政府註冊編號C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址証明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六)開班 9:30am–3:30pm
2) 15–17歲一站式過關駕照班 (筆試,駕駛練習,路試全在本校進行)
3) 18–24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 (筆試, 路試2天)
5) 特快路試排期
6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣)
休市校址：6201 Corporate Dr (企業路)
達拉斯分校：3201E,Pioneer Pkwy #35
電話：832-863-8882 (謝老師DE5391)

A牌(18輪)B牌駕照
全美A牌,德卅A牌及B牌(貨車,客車)
隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,
英語水平,電腦筆試庫題練習,
一月內筆試合格100%.美國碩士主理
地址: 7001 Corporate Dr #213A
電話：832-863-8882

趙教練筆試班–成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽：趙教練
713-277-5790
832-859-2519

美 南 駕 校
專業教練駕照考試班. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生

800 搬家服務 Moving Service

$55搬 家 Fan
832-353-4082
廚房,衛生間,裝修,
小修小補,內外噴漆,
簡好窗簾,木工西式
床,車屋雨篷,籬笆等.

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞，每周往返
*門對門服務，有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台，整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC–282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656
● 紐澤西分公司 1-732-432-4288
● 台灣分公司 03-327-5533

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 工作保證, 信譽第一. 24小時服務
832-561-7776國832-768-8936越粵英

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，30年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

800 機場接送 Transportation

布什機場大巴 Bus ⟷ 百利惠康. 糖城
Bush Airport $30/1人 $50/2人 9188 Bellaire .Sugar Land
周六 & 周日 – 聖安東尼奥+ 海洋公洋 或 六面旗
自遊行來回包門票 $130 Include Round Trip+Admissions
時間：早上7點出發, 晚上7點回程
請電：832-955-7766 832-955-9933
7333 W. Sam Houston Pkwy S. #101, Houston TX 77072

唐人街便利接送
居住休士頓多年, 熟悉本地環境.
全天候, 24小時爲您服務
誠信安全,準時可靠.
長短途接送,價格合理.
預約電話：702-931-6913

順風接送團隊
市內外一切接送, 機場, 中長途旅行,
賭場,醫院,送貨服務,購物,翻譯,塡表,
休士頓一日遊
多輛全新8人座Sienna
24小時服務,安全可靠.
歡迎預約：281-710-2784

800 機場接送 Transportation

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

北京交通
機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286
微信: peter3809

老王接送
機場接送,購物,碼頭,
醫院,法庭,旅遊景點
市內外長短途,價優
準時,誠信,服務好
有政府註冊營業駕照
626-652-1336
●代客翻譯服務

安好接送
機場碼頭,購物導遊
就醫翻譯,觀光旅遊
優質低廉,服務一流
一週7天, 24小時
409-225-7461

中國城接送
爲人誠實,守信,英文好
服務周到,價格合理,
長短途接送,代客翻譯.
歡迎來電/微信: 老關
713-818-9933
James7138189933

兄弟電召車
機場碼頭,購物旅遊,
賭場,商務包車等專車
服務,備有5人座,8人座
全新豪華商務用車.
安全守時,誠信公道.
歡迎預約.
713-296-0990
346-247-9605

偉仔接送
機場,碼頭,賭場..
各種包車等等接送
安全準時,誠信可靠
有4人及7人座
精通國粵語.預約電:
713-367-2963

800 機場接送 Transportation

老余機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,
歡迎來電預約,
24小時服務
832-289-7605

機場專線
281-967-4621
626-231-1087

蜀美華人接送
提供:旅遊,醫療,碼頭
購物城,機場,賭場,
小型搬家,各類服務及
商務參展用車,多款車型
經驗豐富,優質價廉.
電話281-919-6750
微信12819196750

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
713-874-4235
832-282-1118
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

美南交通接送
機場,碼頭,購物,
就醫
價錢合理,安全準時
24小時服務
預約電話:
832-398-1056

吳天一接送
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
KIA豪華8人座
832-273-5003

一路平安
機場碼頭,購物導遊
就醫翻譯,商務交流
旅遊包車,探親訪友
安全準時,服務一流
713-517-7689

800 機場接送 Transportation

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

阿川接送
機場,碼頭,賭場,法庭,
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家,
包車等,多款車型,
長短途服務.24小時恭候
廉價+准時+守信
832-966-6077

廉價接送
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

中興接送
中長途旅行,機場碼頭
巴士接送,市內購物,
團體包車,
全新8人座Sienna.
安全+誠信+快速
~ 24小時服務 ~
預約電話: 洪先生
832-242-1171

貨運代理 Transportation

貨運代理
Cargoworld Express
商業 出口,進口,報關
Full Logistics Service
20年經驗,誠實,可靠
華人專線:
832-651-2560

翻譯接送 Translation

接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
郵輪,290 Outlet,
醫學中心
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713-480-7176
7人座新車

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

別猶豫, 別蹉跎歲月
千里姻緣 一線牽
登廣告專線：281-983-8151

***男士42歲徵婚**
身高175公分,大學畢業,
家庭背景良好,本人無不良記錄,
誠尋40歲以下女士爲婚友
需有身份,工作許可. (公民或綠卡)
有誠意者請連繫：王老伯
832-938-0800

***48歲女士徵婚**
某女, 48歲, 身高164公分,
溫柔善良, 善解人意, 好靜, 氣質型,
欲尋一位有修養,年齡48–55歲,有固定收入,
脾氣好,講衛生,體貼的男性公民爲婚友,
有誠意者請Email連絡:
zhaomaggie21@hotmail.com

***女士誠意徵婚**
女,51歲, 東北人,美國公民, 離婚多年
中等身材,端莊大方,善良, 收入穩定,
條件不錯, 誠覓50–60歲經濟條件好,
人品好,善良的男士爲婚友.
有意者請電：832-348-3738

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

*好車自售
2009年馬自達Speed3
70000 Miles,手排檔
狀況佳, 售 $6000
有意者請電:
281-352-4422

800 汽 車 保養修理
Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
24小時服務.開車鎖,
上府修車,各種機械,
品牌小車,貨車,叉車,
鏟車.20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

上 門 修 車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

留學移民

留學 移民
精辦留學,獎學金/經濟資助,簽證,探親,旅游,
J-1豁免,工卡,回美證,
工簽,婚姻親屬移民,
各類綠卡,入籍. 電話：
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:1149248365

供應站 釣具

HUINI美容按摩品批發
本公司擁有生產工廠,
批發銷售美容院和按摩店產品,
包括各類**按摩油、按摩乳和膏,各種面膜,**
足療專用產品,按摩店一次性用品等;
特別推薦按摩專用"**生物電理療儀**",
通過生物電療法可疏通經絡、促進循環、
活化細胞、放鬆肌肉、治療各種疼痛;
是按摩店的特色服務,人人喜愛。
公司電話：**713-589-2982**
地址: **12343 Maple Leaf Ln., Stafford. TX 77477**
www.huiniusabeauty.com

美 容 按 摩 產 品

專業會計師

洪微會計師CPA
用大公司的財務理念爲中小公司服務,方便快捷。
公司成立,財務系統設計,會計簿記,薪資管理,
稅務審計,等.....
7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036 (華埠大樓內)
832-308-0499 (公司) **713-256-8682** (手機)

飛繩釣具微信店
台釣、海釣竿,輪、線、
假餌、配件大全.電話
1-832-853-9145
832-503-6182
微信 / 公衆號
feishengdiaoju86
Danielcheng1966

美 容 按 摩 批 發

推拿按摩

推拿 按摩
專業女推拿師,手藝第一
保證您全身肌肉放鬆,
治療腰肩疼痛,落枕,
價格合理,滿意,
下次一定再來.
預約請電:
346-308-1795

專業調理各種痛症
本人集火龍灸(火療),生物電療法等專業調理.
頸、肩、腰、腿痛,腰間盤突出,坐骨神經痛,
少兒斜視、近視、婦科炎症、囊腫、
良性肌瘤 (3cm以下) 三次調理,
無效退款, 無需吃藥, 打針. 不打妄語.
地址：中國城
聯系電話: **832-613-4629** 宋先生

功夫理療

中國中醫療法：武醫"少林秘功"
"少林秘功"操作,使病員在不服藥物,不注射針劑,
不開刀,不用針灸,無痛康復,如:植物人狀態"霍金病",
截癱,中風、手術後遺症,眼科雜症,內分秘失調,
婦科雜症,不能走路,減輕癌症的痛苦、延時,
女子臉部整美麗,人可長高數公分等,都可實現.
少林六合門掌門人 **832-757-3787**
少林秘功創使人 李國忠 頓首

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙**分類廣告**
請先進入**www.scdaily.com**網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右) →

Yellowsheet
分類廣告 AD. & 價目表 Price
Email: **cla@scdaily.com**
Tel: **281-498-4310** Fax: **832-399-1355**

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 **整份全新的美南報紙**
請先進入**www.scdaily.com**網站,
直接點擊右邊中間的大圖示(如右) →
或網址: **www.scdnews.com**

e-Newspaper
美南新聞電子報
美南新聞日報
www.scdnews.com

1000
Massage Service
按摩服務

Hollywood SPA
安全舒適
環境優美
服務周到
832-781-4746

粉嫩少女
性感火辣 溫柔可愛
東莞技術 絕對可愛
早11點-晚上2點
281-639-0654

小石頭屋
~~新開張~~
點穴按摩,熱石推拿
手法奇妙
回味無窮
832-941-6827

* 欣 欣 *
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

全新開張
新到19歲漂亮妹妹
性感火辣,
身材高挑,
技術一流.
832-814-0919

白 房 子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

白皙、酥胸
高素質亞洲美女
電話垂詢:
832-206-9454
休斯頓中國城

華麗甜美東洋女
Sweety Beautiful & Gorgeous lady from Japan
早10am-10pm
休士頓中國城
832-206-3943

BB SPA
老店新人
安全舒適
家的感覺
832-350-4626

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

大 波 妹
性感大波妹妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
832-638-1849
832-940-1197

真愛台北
全面換新,技藝超群
帝王般的享受
保證回味無窮
不枉此生來一回
832-630-3343

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner, Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

1000 HIRING for Massage 按摩請人

1000 HIRING for Massage 按摩請人

*招聘按摩師
多年按摩店,誠聘
有經驗女按摩師一名
需有執照,50歲以下
客源穩定,小費好.
意者請電: Cindy
832-252-1319

*白人區按摩店
離中國城40分鐘
誠招按摩師一名
略懂英文
有執照者優先
713-301-1605

*大型床腳店
位越南區,
誠請●**男女按摩師**
生意好,小費高
男月入保證$3000以上
(男生有長期保底)
女月入$4500以上
832-273-9879

*高檔按摩店
位I-10,近99大華超市
誠聘**前檯接電話**,
需英文流利,工作輕鬆
周一至周四
時間:10:30am-6pm
意者請電:
713-468-3799

*誠聘女按摩師
Katy 按摩店
客人素質高,小費好
要求50歲以下
最好有德州執照
可用英文簡單溝通
346-256-2298

*聘執照按摩師
客源穩定,小費好
有意者請電:
281-658-6956

*誠聘女按摩師
誠請**全工**女按摩師
半工:每星期2-4天
需形象佳,40歲以下
~ 色 免 ~
意者請電:
626-560-6315

*新開張老美區
招**男女按摩師**
要求有工卡
全工或半工均可
底薪 $100/天(色免)
832-805-4110
313-303-6269

*高檔SPA店請年輕女按摩師
近中國城, 高檔豪華SPA店, 安全,收入豐
誠聘**女按摩師**, 日入 $500以上(Vip客戶)
looking for massage person to work in luxury spa
make 500-up daily vip clients only + safe + ,
close to chinatown.. 請電:**281-810-6267**
或 Email ：**jandt301@gmail.com**

薪優誠聘男女足底及全身按摩師
●按摩店地點: 離中國城3分鐘車程
●收費: 足底: **$30/時**, 全身: **$50/時**,
好客源，**薪優+小費**。 全工或半工均可
●要求: 有綠卡或社安卡,有執照,有經驗
意者請(**英文**)電洽: **281-975-8288**
(中文)電洽: **408-429-5210**

*誠聘女按摩師
位於Westheimer
老美高檔白人區
生意穩,小費好,
誠請**有經驗按摩師**
全工或半工均可.
832-212-8862

*按摩店招人
誠聘**女按摩師**
需有德州執照
意者請電:
832-294-5450

高檔旺店,薪優
高檔白人區,
薪優, 小費好,
離中國城30分鐘
高檔裝修,客源穩定
需執照. 意者請電:
832-282-9806

按摩店急聘
位 I-10/610,環境優,
高檔白人區, 誠聘
有執照的女按摩師,
年輕漂亮,有經驗佳.
有誠意者請電:
713-309-5889
713-557-6999

女按摩師兼助理
中醫針灸診所在休斯頓
北部Woodlangs富人區
工作環境好,小費高,
安全有保障. 需要有
技術和簡單英語,
不強調執照。請電:
281-323-9219

急聘美容按摩師
老店,大費高,小費好
~ 要 求 ~
有執照、有經驗.
(可租 或 合作)
832-206-5836
另有Day SPA出售

聘執照按摩師
10年老店,
富人區,小費好
聘有執照有經驗的
按摩師.
意者請電:
832-434-9663

誠請女按摩師
老美區,床腳店,
離中國城30分鐘車程
需有經驗,手法好,
有工卡,提供住宿.
意者請電: 珍妮
832-766-7888

聘執照女按摩師
位249& 1960床店,
位置佳,環境好,客源穩
需要有工作經驗、
人品好、自行開車、
通過測試及學習專業
技術。請電：
713-517-4177

按摩請人
位Katy高尚老美區,
環境好,生意穩,誠招
有德州執照,有身份
的**女按摩師**一名.
意者請電:
832-416-5684

執照按摩師
位Galleria區,●全工
●必需有**德州執照**
●至少2年以上經驗.
●需通過測試及學習
新的手法技巧.請電:
832-443-8649

誠請按摩師
多年老店,好區,
客人素質好,小費高,
誠招**女按摩師**,
有執照者優先,
意者請電:
281-857-3198

按摩店招人
招**女按摩師**
有無執照均可
意者請電:
832-774-0743

*針灸按摩店
誠請**按摩師**
有經驗,有執照
48歲以下
有意者請電:
832-206-1369

1000
訂做&出售
FOR SALE

訂作按摩床
霓虹燈按裝. 請電:
832-662-8224
626-382-9251
●出租貨車
●低價出售按摩店

按摩店/美容院
出租或**出售**或**合作**
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*按摩店出售
近6號 / Bellaire
因店主搬遷
成本價急售
誠意者請電:
832-929-9194

Salon 按摩店售
Hwy6 S. 1個美髮室
4按摩房,Table Shower
極佳地點,賺錢生意,
月租1700(全包),售2萬
10021 S. Hwy6. 糖城
意者請英文/越語電:
832-799-9962

SPA生意出讓
3000呎,正在營業中
賺錢店,因東主退休
無不良記錄,售4萬
位Hobby機場附近
TX 77017(I-45,38出口)
713-726-4842(英)
713-505-8001(中)

賺錢按摩店售
位290/10附近
1400呎, 生意穩,
大費高,小費好,證照
齊全,無不良記錄.
意者請電:
626-602-5738

正規床腳店急售
証照齊全,無不良記錄
客源穩定,裝修好
地理位置極佳
位西北區,529附近
713-505-3927
●另請女按摩師

按摩院出售
位高尚白人區
生意穩,小費好
意者請電:
832-878-3811

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Phoenix正規按摩學校免費招生
學校提供3個 "**全額獎學金**" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課,
結業證書可用於參加州聯盟認證考試,
成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: **832-892-9618** Demi
832-790-8485 Sean

HFE正規專業按摩學校招生
中文: **657-272-3499 Jia** 吉雅
地址:
4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
報名請從速,名額有限
●**9/06/16** 開新班
(白班) **9am- 2 pm**
(晚班) **5pm-10pm**
●按摩執照更新班.

Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●開課時間：**7/18**(白班) **8/22**(晚班)
(隨時可報名),提前預約報名享折扣.
●外州學生免費接機,協助安排住宿.
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: **www.themassageschool.com**
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩
師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

FMS德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●**09/28/2016**開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助聯邦考試,學費優惠,免費接機 .
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：**713-771-5399**
全身按摩$25/時 地址:**6105 Corporate Dr.**

300
Company Hiring
公司請人

*聘裝修師傅
日薪$200+獎金
自備車及工具
●或合伙人
832-217-9325

*物流公司誠徵
辦公室助理
需有工卡,有福利
中英文流利
意者請將履歷表寄至
Lina@houston truckservice.com

*廚櫃批發公司
位290 / 8號, 誠聘
●Inside sales Rep.
●Outside Sales(會開車)
有經驗,有工卡
會英文溝通. 請電:
713-690-8885

*醫生診所誠聘
位PearLand, 誠聘
前檯助理及**護士**
中英文流利. $12/小時
有無經驗均可
有福利,全工或半工均可
請電:**713-858-4786**
Bellaireclinic@yahoo.com

*窗簾廠急徵
待優, 急聘 2位
正職或兼職男女工
有經驗者佳
工作地點近中國城
意者請電洽:
713-785-8888

*CPA FIRM
Full charge **accountant bookkeeping/tax,**
Good pay w/benefits,
fluent in English/ Chinese.
Email：**tax@ wangcpa.com**

*公司誠聘
●**產品檢查員**一名
●**操作工**一名
必須細心,提供培訓,
女士優先,菲律賓人尤佳
工資面議。電或Email:
713-849-3043
tx.hiring@gmail.com

*醫務診所誠聘
前檯工作人員,中英文
流利,誠懇,認真,負責,
工作氛圍良好,穩定,
公司福利佳,待遇優厚
有意者請電:
618-789-3150

物流公司招聘
國際機場附近,
誠招**辦公室助理**.
英文,計算機操作熟練
E-mail resume to：
shannonliu@ airseahou.com

廠家尋求代理
折疊自行車尋求代理
需中英文溝通
歡迎在校大學生加入
連系人: 馬小姐
972-489-5518

王朝旅遊
誠聘全職
1. **網站助理**
2. **會計助理**
懂國,英語,態度好.
傳簡歷: **aat68aat @yahoo.com**

薪優誠聘文員
中英文流利,熟悉辦
公電腦,全半職均可
地址: 醫學中心附近.
意者請電或Email：
281-766-8611
contact.zhongde @gmail.com

房地產公司誠聘
●**物業管理助理**
●**地產經紀助理**
中英文流利, 工作細心
積極主動, 理解力強.
懂電腦操作. Email簡歷:
HR9889@ GMAIL.COM

食品公司請人
位610/ Heights
誠聘**辦公室助理**
需中英文流利,
無經驗可培訓.
可協辦身份.
請電:Brian/Jonathan
713-426-1133

徵店面銷售員
中國城零售店
徵業務員,需有工卡,
會基本電腦操作,
懂基礎英文,佣金制,
有經驗者和女士優先.
意者請電
832-620-0006

公司請人
誠聘**前檯服務員**
需中英文流利
倉庫管理員
意者請電:
281-799-9356

聘請技師
西南區專業汽車修護廠
誠請**修車技師**
詳情面議
意者請電或親臨:
281-988-7788
6689 Wilcrest Dr. Houston, TX 77072

公司請人
客戶服務,銷售助理
中英文流利,積極主動
有身份,無經驗可培訓,
近中國城,懂操作
Office Excel, Quickbook
請將簡歷傳至:
Jimmy20111133 @gmail.com

工作介紹
全美連鎖公司
高收入,
可全職或兼職
工作時間自由安排
有意者請電:
832-638-2338

路州廚櫃石材
『薪優』誠請**銷售員**
需英文流利,有責任心
底薪+高提成
提供住宿(環境好)
意者請電: John
985-856-6860

醫生診所誠聘
全職 **Medical Assistant**
會抽血或**護士**,需中英
文流利,熟識電腦.待優
意者簡歷請發至:
Gan77479 @hotmail.com

徵 求
年輕小伙子一名
會講英文,需有經驗
供宿,年齡30-40歲間
工作項目: 採購及
運送材料,管理工作.
有意者請洽:
832-660-7063

糖城地產公司
聘**地產經紀人助理**
需中英文流利
有身份
意者請電:
832-858-4838

業務助理/代表
公司誠徵**全職/半職**
業務助理/代表,
歡迎中英文說寫流利,
並能熱誠服務者.
可協辦身份. Email:
luinsurance@gmail.com
電:**713-988-0788**

西南區電子公司
招●有經驗**鉗工**數名
●**線路板焊接**一名
●**裝配工**一名
●**產品檢驗包裝**數名
公司福利全,待優.
Email 簡歷: **LMHAN@ asi-sensors.com**

韓國化妝品店招人
全職或半職
需講英文
意者請致電:
832-834-0610

和樂公司 WELL LUCK 和樂公司誠徵堆高機作業員
熟手,須能搬運60磅物件, 須能配合貨倉其
他工作.待優,享醫療保險,有薪假期,
及401K退休計畫.工作地點: Houston, TX
意者請將履歷表傳眞至: **832-912-8999**
或親洽 :**13888 Westfair East Dr. Houston TX 77041**

*房產公司招人
要求中英文聽說讀寫流利.
工作穩定,可幫助辦工作簽證.
聯繫電話: **281-844-0413**
Email: **tiffany6614@gmail.com**

短期培訓找工,高薪就業
●幫考取執照海關報關師,年薪*$7-10萬.
●貨運代理國稅局稅務師,年薪*$4-7萬.
●資深CPA,包教會 會計做帳 QuickBooks
●幫外國護士轉美國註冊護士年薪*$8萬起
●藥房技師,以上證書全美通用. 幫找工.
請電:肯維培訓 **1-888-939-6996**

誠徵 銷售專員 Inside Sales
Pump 經銷公司位於Houston西北區,
徵**內勤全職銷售專員**, 負責現有客户之客服
及開發新客戶,商業或工程相關科系畢,
英語流利有良好溝通能力及合法工作身份
公司有保險+有薪假期+紅利. Resume to :
HR@walrusamerica.com

休士頓分公司招聘
位西北區290/Jones Road,
誠聘 **辦公室文員**及**協調專員**.
需中英文流利,具合法身份. 公司提供:
帶薪培訓,帶薪年假,年底獎金,保險401K等福利
歡迎有志之士及應屆畢業生加入.
意者請電: **713-581-9300** Ext **531**
或email:**Agnesl@alliedstoneinc.com**

汽車零件廠(地點在達拉斯)誠徵
1.**工廠管理幹部**：理工科系畢,對現場生產管理有興趣者,無經驗可.
2.**模修人員**：懂英文, 有車床、銑床經驗者佳.
3.**機械維修人員**：懂英文, 有機械或電經驗佳.
4.**業務人員**：對汽車零件有興趣者.
公司提供員工醫療保險、401K及年終獎金.
意者請 Email: **jeffc@tygproducts.com**
or Fax: **972-542-1689** Attn: HR Dept.

洪微會計師CPA
用大公司的財務理念爲中小公司服務,
方便快捷。**公司成立,財務系統設計,**
會計簿記,薪資管理,稅務審計,等.....
7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036
(華埠大樓內) **832-308-0499** (公司)
713-256-8682 (手機)

300
誠聘員工
Company Hiring

*徵聘 消防隊員– Firefighter/EMT
Williamson County ESD #3 (North of Austin)
is now accepting employment applications for
six (6) firefighter/EMT positions.
Contact **mabuchanan@huttofirerescue.org**
or call : **512-759-2616**
to request an application or to obtain further information

Office Assistant
@SW Houston
Entry level with
BA degree in Financial
or Accounting Bilingual
Chinese & English
recruit.scms2015 @gmail.com

NOW HIRING
Accounting Assistant
PC Techs,
HR Coordinator,
Sales.
Email : **HR-H@ directron.com**

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY
25 years Insurance Agency seeking Customer Service Representative/Account Executive.
We are looking for a candidate to grow with us that are:
- ●Fluent in English/Chinese (Mandarin is preferred)
- ●Proficient with computer and Microsoft software
- ●Prior experience not required though preferred, must be able to pass P&C license within 90 days of hire
- ●Great work environment, Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
- ●Qualify candidates with H1B visas can be considered

Please send resume to: **info@allrisc.com**

*Bookkeeping/Office Clerk
Basic bookkeeping/accounting skill with
Peachtree/Sage 50, or similar software is must;
overall maintenance of office;
experience Outlook, Word and Excel;
English communication is must.
Email: **office@amsautomation.net**

*Cargo Booking Agent
China Airlines are seeking
Cargo Booking Agent. Candidate must:
●Possess legal residence
●Good PC skills and speak fluent English.
●Fluent in Chinese
Please send resume to :
vincentwu@china-airlines.com

HIRING
General Manager Assistant
PC Skills
Accounting Background is a plus
5+ years plus
Fluent in Chinese/English
al.humanresource @yahoo.com

Job Openings Available!!!
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office. Sponsorship available.
●**Sales Representatives** ●**Office Assistant**
●**Warehouse Staff** Training will be provided.
Base salary+bonus with health and dental insurance.
Please send resume to: **rick.lee@LTShouston.com**

HIRING
CCTV Importer
Tech Support / Sales Rep.
Experience Preferred.
H1B Sponsor available.
Resume: **hiring.tx@easterncctv.com**
Tel : **832 308-5282**

公 司 請 人
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗 **業務員、編輯(文筆好)**
電視剪輯制作.
有意者請Email履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

Full Time Customer Service Specialist & Testing Technician Positions
Ecommerce company in Houston seeks a Customer Service Specialist and a Testing Technician to support their rapid expansion. Description:
●**Customer Service Specialist** requires previous customer service and/or call center experience. Need to answer customers' questions through phone & email.
●**Testing Technician** requires at least 1 year of related hands-on work experience Hands-on hardware troubleshooting experience; excellent technical knowledge of AV system & PC hardware will be plus.Responsible for new products testing, test and refurbish the customer returned items, assemble customized desktop & laptops; provide coaching, training, and telephone/on-site support to end users.

Requirements:
- • Bachelor's Degree required. Fulgent English in speaking and writing are required.
- • Previous customer service and/or call center exp. preferred
- • Has good computer skills, including Microsoft Office
- • Possesses excellent communication skills
- • Cares about helping their customers

Excellent salary and benefits with career development opportunities. Must be authorized to work in the United States.
Submit resumes to **jobs@jtechdigital.com**
Or call us at ： **832-886-4042**

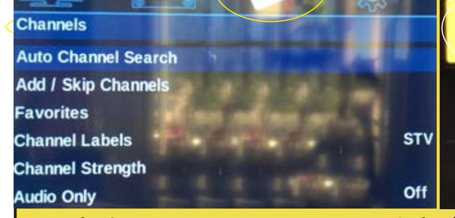
ProvibTech
PVT Innovative Machine Monitoring
ProvibTech 儀表技術公司招聘
Now Hiring
職位：**產品組裝/質檢**
Position: product assembly / Quality Check
（全職 / 半職）
（Part time/Full time）
要求（Requirement）：
●英文基本閱讀能力
Basic reading skills in English
●基本電腦操作能力
Basic Computer Operation
●有電氣背景最佳
Best in Electrical background
●Accept CPT/OPT
聯系人（Contact）：PVT Office Assistant
Phone: **713-830-7601**
Email：**HR@provibtech.com**

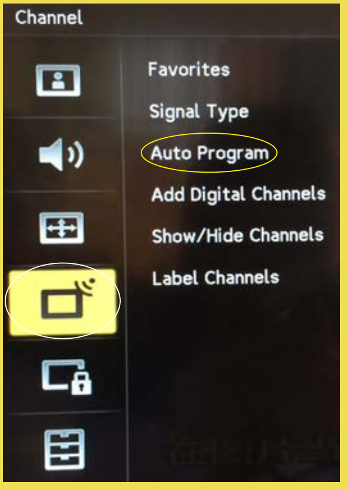
*Office Clerk
China town area,
fluent in Chinese and Advanced in English,
customer service oriented.
Good at typing.
Please email resume to
yangdeqing@yahoo.com

A leading international company
in West Houston is rapidly expanding.
We are currently seeking new talent to join our team.
Product Engineer/ Project Coordinator
●Provide technical industrial sales support to OEM customers
●1– 3 years Experiences in the industrial related products Must be
●Self-starter with excellent time management skills with good planning,
●Coordination, communication and problem solving skill B.S. Degree
●(Business/Industrial Engineering background preferred)
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to:
lwang@telcointercon.com

視頻編輯崗位
1.本科或以上學歷；
2.熱愛視頻剪輯,熟練掌握合成制作軟件和剪輯軟件,包括: Final Cut \ SOBEY\AVID、HOTOSHOP AE\MAYA、vegas等視頻編輯軟件；
3.熟悉視頻制作流程，視頻編輯和格式轉換，剪輯技巧熟練，有自己的剪輯風格和對剪輯的理解,獨立完成影片的後期制作(視頻策劃、腳本、剪輯、包裝、音樂等）；
4.影像素材的拍攝（含外拍）；
5.具有良好的團隊精神和大局意識，有較強的溝通、協調、組織能力；
6.愛崗敬業，責任心強，能承受較大強度的工作壓力。
意者請email簡歷至：**itv@scdaily.com**

STV KVVV15.3 美南國際電視網





最新消息!! 最新消息!!
Free!
美南電視55.5, 3/1/16轉換新頻道: **15.3**

若15.3頻道無法顯示, 請點遙控器內的**Menu** 重新掃描Auto Scan
操作方式如下:(上方2圖是,操作時的畫面. 不同的電視有不同的顯示)
1. 圖片內找到Channels接著再Auto Channel Search
2. 或是Installation-Channels-Auto Program

500 餐館租售
Restaurant for sale

Restaurant For Sale
餐館出售

***中餐館出售**
Spring區,約2700呎
白人區,生意穩
因東主退休出售
意者請電:
469-288-1550

售或出租外賣店
連土地,價錢18萬
營業中,廉售
位Pasadena
意者請電:
281-435-6984

***壽司店轉讓**
位Clear Lake超市內
有意者請連繫:
832-506-6858

***泰國餐館出售**
Dairy Ashford / I-10
Energy Corridor白人區
2100呎,裝璜佳,
賺錢店,仍在營業中,
歡迎看店議價.英文電:
832-877-4274
832-681-0715

堂吃外賣店轉讓
位於45號南,面積
2100呎,房租2500包
水和垃圾,生意三萬多
轉讓13萬,意者聯系:
832-808-9630
非誠勿擾!
另招聘Delivery外送

中餐館出售
休士頓旺區,3700呎
獨立停車場,
生意穩,潛力大,
店主退休,意者請電:
832-818-8867

賺錢餐館售
鐵板燒十年老店,地區佳
近6號高速公路,
設備全,有酒吧,86座位
3,600尺, 月租$5,900
價錢面談. 盛發地產
713-283-2963
www.woodlakecpm.com

中國城餐館售
中國城快餐館, 多年老店
大超市旁,地點佳,容易經
營,全套裝備,100座位.
年收入57萬,月租$7000
售12萬5. 盛發地產
713-283-2963
www.woodlakecpm.com

日本鐵板餐館售
位249 / Cypress
3900呎, 生意穩定,
因老闆有多家餐館,
無暇管理,忍痛割愛.
有意者請電:
832-704-7273

***2家堂吃外賣店**
出售,西北區,近大機場
生意好,設備齊全
東主另有他業出售
歡迎看店議價
713-922-8886
●另請炒鍋

奶茶店出售
明星冰谷,位密蘇里城
與糖城中間,
10年老店,1300呎,
地址: 4713 Hwy6 South
Missouri City, TX 77459
意者請電:
832-606-0288

堂吃中餐館售
德州中部小鎮
3600呎,租金平
生意穩,易做
意者請電:
347-272-0513

中餐館出售
位Katy白人區,
生意平均約4萬左右
房租廉,歡迎看店議價
意者請電:(無誠勿擾)
713-517-6107
●另請接電話,外送員

多年老店(中餐館)好生意
New Braunfels介San Antonio/Austin之間
蟬連十多年的網路票選的最佳中餐館,
位置極佳,風景漂亮,餐館生意穩定,
已超過22年固定客人,要價$475,000
*歡迎看店議價。意者請電: Peter Siaw
832-273-3717 (中文/英文)

餐館出售
位College Station
生意穩定
意者請電:
832-909-3822(中)
979-204-5097
(英語 / 越語)

西北區中餐館
出售,堂吃外賣店
生意三萬五.裝修精致.
發展潛力大.
因主東另有它業.
意者請電:
832-270-6304
●另請炒鍋

20年老店出售
San Antonio近醫療中心
黃金地段,堂吃外賣中
餐館,因東主另有他業,
忍痛出售,
月生意7萬左右. 電:
210-842-6789

堂吃外賣店售
餐館位糖城,離休士頓
中國城15分鐘
生意2萬4, 售5萬8
好區,住家密集,潛力佳
意者請聯系:鄭先生
281-702-7202

外賣堂吃店售
位45號公路,73號出口,
外賣兼堂吃店
生意約3萬左右
出售9萬,
意者請電:非誠勿擾
832-980-5225

堂吃外賣店售
位Huffman, TX
堂吃外賣店出售
競爭小,生意穩定
裝修好.意者請電:
404-698-8997
713-665-9999

Mall內奶昔波霸
咖啡冰品店出售
Smoothie/Tapioca
Coffee business for sale
Excellent Opportunity in
very busy Mall. Must
have good credit繁忙
Mall內賺錢店,需信用好
832-282-9886 陳

KATY外賣店
出售
生意穩,有潛力
適合家庭經營
有誠意者請電:
832-275-6301

中日餐館出售
3600呎
位Galleria好區
意者請電:
832-451-4830

日餐店出售
The Woodlands
繁華商業區5400呎
日餐店出售,地點佳,
環境好,設備全,
生意穩定.價格面議.
意者請電:吳小姐
832-455-5699

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

500 設備出售
FOR SALE

整套中式椅桌出售
二張單人椅, 一張長椅.
一個茶几, 二個邊桌, 珍貴木料
意者請電：Nicole
281-498-4310

店面,辦公室
鋪位,各種生意
出租或出售
Business Opportunity
500

***美式超市出售**
位密西西比州小鎮
生意穩,賺錢店,小超市
有啤酒牌,肉部,乾貨部
有廚房可做外賣
連地產售35萬+庫存
有意者請電:
281-782-8585

***針灸診所出售**
34年休士頓針療所
80退休轉讓
意者請電:
713-728-5000

汽車鈑金修理廠
位西南區
連地產及廠房出售
設備全,廉售68萬
意者請電: 李洽
832-647-6172

牙醫診所出售
10分鐘至中國城
地點佳,容易經營.
設備齊全,客源穩定
(Medicaid客戶)
意者請電:
713-805-8023

手機通訊店讓
中國城最好位置
已與各通訊公司簽約
接手即可盈利
店主有事急售
有意者請電:
832-773-1000

***廠家尋求代理**
折疊自行車尋求代理
需中英文溝通
歡迎在校大學生加入
連系人: 馬小姐
972-489-5518

房地產租售 600
Real Estate

持照房產代理
代理買房賣房租房
學區房自住投資房
提供回扣
意者請電:
832-997-7117

中國城餘房租
主人房$550, 小房$350
包水電,上網,洗乾衣
傢具,可炊.
有專人打掃房子
環境良好,安靜,乾淨
832-618-0018
832-868-1090

15畝土地自售
位Wharton市中心
近大學學區,持續增值中
地稅極低,1年$60,
售$175000.僅周日看地
位 Alabama Rd,
Wharton TX 77488
請電: Mr. Sang Nguyen
832-335-2261

吉屋出租
環境清幽,交通方便
金城銀行後面
3房2廳,運動場對面,
有床,冰箱,洗衣機,
月租$1150. 請電:
832-283-0285

公寓出租
位中國城
3房,2套半衛浴
2車位,新裝修.
意者請電:陳小姐
832-455-7875

如意公寓租售
百佳超市後面,
一房一廳,寬敞明亮,
通風對流,大理石檯面
所有設備換新
月租$750.售價面談,
832-231-3355

***新房自售**
3年新房,二層,全紅磚
近6號/10號 Freeway
5房3衛浴, 2581呎
大後院, Katy好學區,
低地稅, 售$209000
意者請電:
832-868-5797

中國城聯合賓館
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁,
客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

中國城餘房租
包水電,上網,洗衣
傢具, 日租
意者請電:
832-613-4007

雅房,店面分租
●糖城旺區,適做按摩,
美容,可按 日/月/時 租
●糖城環境優雅安全
5分鐘到大華超市
傢具齊全,電腦高速上網,
Clement高中學區,
832-287-8233

房屋分租
靠近糖城,Lexington
小學旁,生活環境舒適
包水,電,網路,洗衣機
2房,學生佳,可包家具
有意者請電
281-781-4349

高檔公寓出售
Village校旁,1500呎
3房/2.5衛浴, 陽台,
噴泉景+泳池,鐵門保安,
僅售US$13萬
意者請電: 王小姐
281-886-0799

公寓出售
●Texas City 一房一浴
5714 FM 1765
8單位, 39萬
●Galveston 二房一浴
6601 Heards Lane
8單位, 49萬
409-948-0656

二房間出租
45號南22號出口
二個房間出租
●主臥房:適小家庭
●房間
~以上皆可上網~
意者請電:
832-758-3278

***房子出售**
中國城金城銀行後,
第二條街,House出售
4房/ 2衛 /2廳
價格面議,
售後屋主可以返租
713-530-1880

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

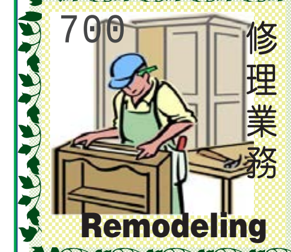
休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約,
最少1個月起.2房/1房,1廳/1浴獨立進出.
免簽長約,**月租特優,帶衣服來即可**.
832-640-3888 Ruby 陳碧如

房屋檢驗
Inspection

奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英,
報告詳盡附圖解,助你
購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

專業砍樹服務
700

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083李


700 修理業務
700 Remodeling 修理業務
Remodeling

良心裝修
承接: 住家,商業,
室內外餐館裝修
(翻新等..) 免費估價,
23年裝修經驗,
質量保證
價錢時間,讓您滿意.
626-560-6315

*****大 姐*****
832-328-1168
832-689-4333
20年專業裝修經驗,
房屋木工地板,園地除草
一切大小修繕服務
工作包好,一定便宜

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

頂好裝修
磁磚,木地板,屋內油漆
衛生間改造,
廚房大理石檯面
經驗豐富,質量保證
請電: 林先生
832-322-8565

專業設計建築
規劃設計, 各類圖紙
商業,住宅,土地,園林
新建,加建,改建,翻新
材料預算,工程管理
施工許可.政府註冊
832-931-5334

順利裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,廚櫃理石
木工油漆,水電磁磚
香港師傅,專業守信
請電：陳師傅
281-826-9948
●誠請裝修師傅

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

誠意裝修搬家
地板 磁磚 室內外油漆
房間隔牆 涼棚籬笆
舊房翻新 小修小補
水泥面 廚浴改建
281-787-1283
281-940-7998
●另請裝修工人

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861張
●誠請裝修工人

信捷裝修
承接: 室內外房屋
大小裝修、維修,
價格優惠(國/粵語)
請電：陳先生
832-657-9415

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
●精修空調冷暖氣

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請 電：發達
646-713-4928
917-832-3732

飛魚建築裝修
FY Construction Inc.
家庭,商業,室內外建築
裝修。保險水電執照,
中英文,按摩店,
Roofing,Hardie Siding。
Work with your HOA.
630-408-2201於

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆 隔間改造
衛浴廚房 地板磁磚
涼棚涼台 木工水電
舊房翻新 改建擴建
經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

長安內外裝修
品質保證,口碑好
餐館、住家
*經驗豐富*合理收費
室內外油漆,大小維修,
地板地磚,水電木工,
疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818Tony

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

小修小補
室內、室外、商業住
家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

Design Build
設計規劃＊繪圖請照
施工營造＊一貫作業
商業住家＊大小工程
國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

700 修理業務
700 Remodeling 修理業務
Remodeling

富貴裝修
心中無缺叫富,被人需要叫貴.
百萬保險, 政府註冊,裝修上百家餐館.
二十年室內外裝修,大小工程,內外油漆,
門窗,水電,屋頂翻新,外牆換板,水泥車道.
廚$800,浴$500,翻新,磁磚1元,地板9毛
請電：黃師傅 832-217-9325

樺葉裝修鐵藝公司
【精做】商業：餐廳、辦公室。
家建：翻新廚房衛生間、大理石台面瓷磚、
內外油漆、室外庭院工程。電焊：自動大鐵門
陽台扶手、鐵藝樓梯、伸縮門、卷閘門。
·信譽第一·質量保證·政府注冊·
WVWQTP CONSTRUCTION LLC
唐·832-998-7880

永久房屋裝修公司
內外油漆，房屋補漏，車道維修
籬笆隔間，地板磁磚，餐館裝修
水管龍頭，浴室更新，裝熱水爐
各式木工，收費價廉，保證滿意
外油漆免費高壓清洗
請電: 713-818-1830 偉洽 粵國語

林氏裝修, 專業承接：
全美各式大小餐館, 舊餐館翻新,
指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,
廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,
土木水電, 室內外精裝修.
免費估價. 歡迎來電：林師傅
832-710-9746

*** *百家裝修公司* ***
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
內外油漆,門窗,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話：鄭師傅 281-818-3505

新 鴻 運 房 屋 裝 修
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間，
屋內外設施更新,磁磚,木,地板,
後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆,
水槽、水電、泥、木工、水泥地，
擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接 ： 住宅 / 新舊餐館
精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電,
油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 老江 (國,福州)

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：713-298-4966

刊登美南報紙
Free!
免費加送『網路刊登』
News
www.scdnews.com
最合算+最有效果

屋頂修繕
Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂修繕
Roofing

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔
Carpet cleaning

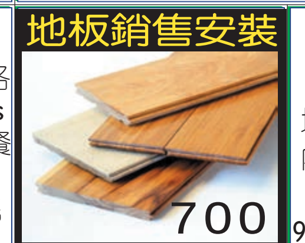
盆明清洗地毯
華人主持，盆明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

地毯清潔
Carpet cleaning

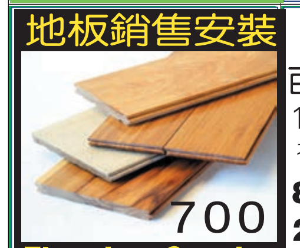
好運地毯清洗
特價快乾洗地毯
水災,地毯伸展.可洗乾淨
污黑地毯,地板,磁磚,
沙發.專業清理冷暖氣
系統,消毒.高壓清洗牆板
水泥地,清理房屋.
832-247-9803

傢具
翻新訂做

振芳傢具公司
●專精量身定做餐館各
種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐
館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575


地板銷售安裝
700
Flooring Service

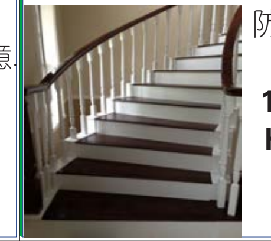
敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)


地板銷售安裝
700
Flooring Service

$大 酬 賓$
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC


防水地板，最新款式，
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

通 排
水
管 污

***爽快水管專業**
專通下水道,**儀器檢查**,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電：**832-600-6300** 劉
通 粵 / 國 / 英 / 墨西哥

通 排
水
管 污

水管, 通水管
$40起。免費估價。
儀器檢查: 漏水堵塞
地下,牆壁,天花漏水
通下水道,**不通不收費**
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

通 排
水
管 污

保潔排污
政府執照TCEQ25192
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
歡迎來電:
832-358-5759
832-768-9676

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

通 排
水
管 污

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電:832-268-6809

水務電器
Electrical
700
Plumbing Service

德 州 執 照 高 級 電 工
休斯頓朋友電工工程公司
美國注冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
百萬工作保險 | 精通各種住宅,工商業建築的
高級電工執照 | 新建改造,安裝及維修,已承接大型
免費評估價格 | 工廠商場,辦公樓,超市,飯店,
保證服務質量 | 倉庫,診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電 話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

德州RK Electric執照電工公司
最低價格，最高質量，
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: **832-260-8678** 貴先生(中/英)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 **TECL:**29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy
Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大
公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供**新**
建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電
熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音
響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程**,
這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

萬通水電
各種漏水、堵塞
特價: 地下漏水
換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
(英 / 粵)

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞,
修換熱水器,
清洗修換水流子,外牆
不通不收費
832-217-6958修
281-701-3505郝

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

***佳誠冷暖氣**
執照技師,免費評估
價格低廉,寧修不換
家庭商業,快速服務
德州註冊技師#73113
346-368-9520

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

長春冷氣
安裝,維修
各式冷暖氣系統
快速解決您的煩惱
政府執照,專業技師
電話: 趙師傅
713-553-8188

吉祥冷暖氣
安裝維修各種品牌
冷暖氣所有問題,
爲您快速解決.
政府執照,信譽第一
電話: 蔡先生
713-503-3686

99冷暖氣
專業維修空調
新機安裝,一年保修
價格合理,服務周到
請電：陳先生
832-701-7198

旭日機電
安裝維修:空調及
制冷設備,機電設備,
電路系統,熱水爐及
水務,檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327張
●另售手工水餃

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr急修
特價換抽風機
持牌技師.維修保養設
計安裝:冷凍櫃,冷暖氣.
商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

聯合冷暖氣公司
●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備.
包括餐館,超市,辦公樓 及冷凍,冷藏設備.
●解決各種電器,電路問題：包括熱水爐,
洗衣機,烘乾機等.....
●**專業執照,20年電器服務經驗**
保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何
維修免收服務費 請電:**713-858-8528**

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
速凍庫,保鮮庫,抓碼箱,烤箱,油爐,抽風機.
讓你預先知道,你所要的修理費用.
政府執照，收費合理，質量保證。
電：**713-383-8689** Andy國粵語

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman**產品, 特價$3200元,**
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 **646-982-9619**

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966** 鄭師傅

吉順冷暖氣公司 Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較**.
832-860-3388 蒲繼忠

專業制冷- 快速服務
Sunflower Energy Inc.
●**制冷快修**：商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●**電路維修**：商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking
light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: **832-602-0000** Luke

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

星 際 冷 暖 氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 **713-857-1492**
中國師傅 劉先生 **832-552-0155**
大陸師傅 徐先生 **713-560-5388**

700 電 視
TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99
免費(中台越韓泰英80台)
小孩,卡通,美南,唐人,大愛
宏觀,華嚴). 月費 (長城,
東森,天下,鳳凰,翡翠,成人,
日本,中天) 室內外天線
713-560-8854張.
832-728-7070國粵越英

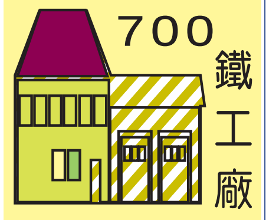
AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎?
我們提供培訓**AC空調技術**及**機械工程**的學習
HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
****100%保證通過，沒通過考試,不收費****
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700 鐵工廠
Iron Works

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：**fxb8889@hotmail.com**
Web: **www.fencesironworks.com**
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

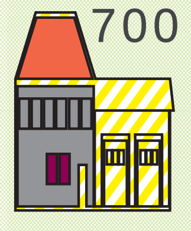
專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售：住家 / 商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電：**713-953-1697**


700 鐵工廠
Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,需求設計
餐飲灶台,碰撞修復
承接外加工,金屬構件
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉
●招焊工,學徒(男女不限)

700 門窗專家
Garage Service

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770


700 門窗專家
Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

800 殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800 電腦維修
Computer Service

電 腦 專 家
電腦維修，升級，病毒殺除，
網絡架設，軟件設計，可上門服務，
~ 不 解 決 問 題 不 收 費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.expresscs.net

700
各種維修服務
Computer Service

電腦電視手機
專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

網站設計行銷
www

網站設計行銷
搜尋引擎最佳化,
產品攝影,Amazon,
Ebay,Backpage 銷售,
價格合理,客戶至上
832-426-2644
performaniaconsulting.com/
marketingweb-design

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統 1080p
帶2x鏡頭,包安裝,
一套$350起, 無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:713-779-8788
9947 Harwin Drive

1000 啓 事
Announcement

護照遺失聲明
本人 張惠婣
Zhang Huichang
女兒 趙昕昀
Zhao Xinyun
護照號碼:1196056
遺失中華人民共和國
特此聲明作廢